

Stranki v postopku v glavni stvari

Pritožnica: Germanwings GmbH

Nasprotna stranka: Wolfgang Pauels

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali gre pri poškodbi letalske pnevmatike zaradi vijaka, ki leži na vzletni ali pristajalni stezi (poškodba zaradi tujka/*Foreign Object Damage*), za izredne razmere v smislu člena 5(3) Uredbe (ES) št. 261/2004 ⁽¹⁾?

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 261/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. februarja 2004 o določitvi skupnih pravil glede odškodnine in pomoči potnikom v primerih zavrnitve vkrcanja, odpovedi ali velike zamude letov ter o razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 295/91 (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 7, zvezek 8, str. 10).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesgerichtshof (Nemčija) 25. avgusta 2017 – Spiegel Online GmbH/Volker Beck

(Zadeva C-516/17)

(2017/C 392/19)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Bundesgerichtshof

Stranki v postopku v glavni stvari

Revident in tožena stranka: Spiegel Online GmbH

Nasprotna stranka v postopku z revizijo in tožeča stranka: Volker Beck

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali določbe prava Unije glede v členu 5(3) Direktive 2001/29/ES ⁽¹⁾ določenih izjem in omejitev pravic [iz členov 2 in 3 te direktive] pri prenosu v nacionalno pravo dopuščajo prosto presojo?
2. Na kakšen način je treba pri določitvi obsega izjem ali omejitev izključne pravice avtorjev do reproduciranja del (člen 2 (a) Direktive 2001/29/ES) in priobčitve del javnosti, vključno z dajanjem na voljo javnosti (člen 3(1) Direktive 2001/29/ES), določenih v členu 5(3) Direktive 2001/29/ES, upoštevati temeljne pravice iz Listine EU o temeljnih pravicah?
3. Ali je mogoče s temeljnima pravicama svobode obveščanja (člen 11(1), drugi stavek, Listine EU o temeljnih pravicah) ali svobode medijev (člen 11(2) Listine EU o temeljnih pravicah) utemeljiti izjeme ali omejitve izključne pravice avtorjev do reproduciranja del (člen 2(a) Direktive 2001/29/ES) in priobčitve del javnosti, vključno z dajanjem na voljo javnosti (člen 3(1) Direktive 2001/29/ES), ki ne spadajo med izjeme in omejitve iz člena 5(3) Direktive 2001/29/ES?
4. Ali dajanja avtorskoppravno zaščiteneh del na voljo javnosti na spletnem portalu medijskega podjetja ni mogoče šteti za poročanje o aktualnih dogodkih iz člena 5(3)(c), drugi primer, Direktive 2001/29/ES, za katero ni potrebno dovoljenje, ker je bilo za medijsko podjetje mogoče in se je od njega lahko razumno pričakovalo, da bo pred dajanjem del avtorja na voljo javnosti pridobilo avtorjevo privolitev?

5. Ali ne gre za objavo z namenom citata v smislu člena 5(3)(d) Direktive 2001/29/ES, kadar citirana pisna dela ali njihovi deli niso nedeljivo vključeni v novo besedilo – na primer v alineji ali v opombi na dnu strani – temveč so prek povezave javno dostopna na spletu kot PDF datoteke poleg novega besedila, ki jih je mogoče samostojno naložiti?
6. Ali je pri vprašanju, kdaj je bilo delo že zakonito dano na voljo javnosti v smislu člena 5(3)(d) Direktive 2001/29/ES, treba upoštevati, ali je bilo to delo v svoji konkretni obliki že prej objavljeno s privolitvijo avtorja?

⁽¹⁾ Direktiva 2001/29/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2001 o usklajevanju določenih vidikov avtorske in sorodnih pravic v informacijski družbi (UL L 167, str. 10).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesverwaltungsgericht (Nemčija)
28. avgust 2017 – Milkiyas Addis/Zvezna republika Nemčija

(Zadeva C-517/17)

(2017/C 392/20)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Bundesverwaltungsgericht

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Milkiyas Addis

Tožena stranka: Zvezna republika Nemčija

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali pravo Unije državi članici (v tem primeru: Nemčiji) preprečuje, da bi prošnja za mednarodno zaščito na podlagi dovolitve iz člena 33(2)(a) Direktive 2013/32/EU ⁽¹⁾ oziroma predhodne določbe iz člena 25(2)(a) Direktive 2005/85/ES ⁽²⁾ zaradi priznanja statusa begunca v drugi državi članici (v tem primeru: Italiji) zavrgla kot nedopustno, kadar izvajanje mednarodne zaščite, zlasti življenjske razmere oseb, ki jim je priznan status begunca, v drugi državi članici, ki je prosilcu že priznala mednarodno zaščito (v tem primeru: Italija), ne ustreza zahtevam iz člena 20 in naslednjih Direktive 2011/95/EU, ne da bi bila v nasprotju s členom 4 Listine ali členom 3 EKČP?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen: ali to velja tudi, kadar osebam, ki jim je priznan status begunca, v državi članici, kjer jim je ta status priznan (v tem primeru: Italiji)
 - (a) ugodnosti, ki omogočajo preživetje, niso zagotovljene ali so jim v primerjavi z drugimi državami članicami zagotovljene zgolj v znatno omejenem obsegu, vendar pa pri tem te osebe niso obravnavane drugače kot državljani te države članice?
 - (b) pravice iz člena 20 in naslednjih Direktive 2011/95/EU sicer so zagotovljene, vendar jim je dostop do ugodnosti, povezanih s temi pravicami, ali do takih ugodnosti v okviru družinskih omrežij oziroma omrežij civilne družbe, ki nadomeščajo ali dopolnjujejo državne ugodnosti, iz dejanskih razlogov otežen?